

COMEXPERT

EXPERTISE COMPTABLE AUDIT CONSEIL

38, avenue Gustave Delory
BP 581 - 59060 ROUBAIX Cedex 01
Tél. : 03 20 70 68 16 | Fax : 03 20 27 34 60

14, Boulevard Pasteur - 62100 CALAIS
Tél. : 03 21 19 33 63 | Fax : 03 21 19 39 68

SEKISCO

204, Bd Roger Salengro
BP 30600 - 62412 BETHUNE Cedex
Tél. : 03 21 68 20 20 | Fax : 03 21 56 03 30

RAPPORTS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES COMPTES ANNUELS EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013

Association LA VOLIERE

30 rue Fontaine

59110 LA MADELEINE

6

COMEXPERT

EXPERTISE COMPTABLE AUDIT CONSEIL

38, avenue Gustave Delory
BP 5811 59060 ROUBAIX Cedex 01
Tél. : 03 20 70 68 16 | Fax : 03 20 27 34 60

14, Boulevard Pasteur 102100 GALAIS
Tél. : 03 21 19 33 63 | Fax : 03 21 19 39 68

SOGESCO

204, Rd Page Salengro
BP 20809 102412 BETHUNE Cedex
Tél. : 03 21 66 20 20 | Fax : 03 21 56 03 30

Association LA VOLIERE

30 rue Fontaine

59110 LA MADELEINE

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES COMPTES ANNUELS EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013

Mesdames, Messieurs les Sociétaires,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre Assemblée Générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2013, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association LA VOLIERE, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le conseil d'administration. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I - OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informations figurant dans les comptes annuels.

W

7

Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. Nous estimons que les éléments que nous avons collectés sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de la société à la fin de cet exercice.

II - JUSTIFICATION DES APPRECIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du code de commerce, relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

Le bénéfice de la dévolution de l'association de la petite enfance « Crèche le Marc Hadour » a été appréhendé selon les modalités présentées au paragraphe « Evénements majeurs » de l'annexe aux états financiers. Ces appréciations n'appellent pas de remarques particulières.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III - VERIFICATIONS ET INFORMATIONS SPECIFIQUES

Nous avons également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux sociétaires sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à ROUBAIX,

Le 14 mars 2014



H. VERKEST

Commissaire aux Comptes



Bilan

Association
La Volière

Au : 31/12/2013

EUR

* Mission de Présentation - Voir le rapport de l'expert-comptable

Actif		Exercice			Exercice précédent
		Montant brut	Amort. ou Prov.	Montant net	Au : 31/12/2012
Actif immobilisé	Immobilisations incorporelles	Frais d'établissement			
	Immobilisations incorporelles	Frais de recherche et développement			
	Immobilisations incorporelles	Concessions, logiciels et droits similaires	580	580	
	Immobilisations incorporelles	Fonds commercial (1)			
	Immobilisations incorporelles	Autres immobilisations incorporelles			
	Immobilisations incorporelles	Immobilisations incorporelles en cours			
	Immobilisations incorporelles	Avances et acomptes			
	Immobilisations incorporelles	Total	580	580	
	Immobilisations corporelles	Terrains			
	Immobilisations corporelles	Constructions			
Immobilisations corporelles	Inst. techniques, mat.out.industriels	84 644	72 977	11 666	
Immobilisations corporelles	Autres immobilisations corporelles				
Immobilisations corporelles	Immobilisations grevées de droits				
Immobilisations corporelles	Immobilisations corporelles en cours				
Immobilisations corporelles	Avances et acomptes				
Immobilisations corporelles	Total	84 644	72 977	11 666	
Immobilisations financières (2)	Participations				
Immobilisations financières (2)	Créances rattachées à des participations				
Immobilisations financières (2)	Titres immob. activité de portefeuille				
Immobilisations financières (2)	Autres titres immobilisés				
Immobilisations financières (2)	Prêts				
Immobilisations financières (2)	Autres immobilisations financières				
Immobilisations financières (2)	Total				
Total I		85 225	73 558	11 666	11 129
Actif circulant	Stocks et en-cours	Matières premières, approvisionnements			
	Stocks et en-cours	En cours de productions biens et services			
	Stocks et en-cours	Produits intermédiaires et finis			
	Stocks et en-cours	Marchandises			
	Stocks et en-cours	Total			
	Créances (3)	Avces et acples versés sur commandes			
	Créances (3)	Créances usagers et comptes rattachés	4 282		4 282
	Créances (3)	Autres créances	151 524		151 524
	Créances (3)	Total	155 807		155 807
	Divers	Autres titres			
Divers	Valeurs mobilières de placement				
Divers	Instrument de trésorerie				
Divers	Disponibilités	371 443		371 443	
Divers	Charges constatées d'avance (4)			517 887	
Divers	Total II	527 250		527 250	
Charges à répartir sur plusieurs exercices	Charges à répartir sur plusieurs exercices				
Primes de remboursement des emprunts	Primes de remboursement des emprunts				
Ecart de conversion Actif	Ecart de conversion Actif				
Total de l'actif (I+II+III+IV+V)		612 475	73 558	538 917	657 853
Renvois	(1) Dont droit au bail				
Renvois	(2) Part à moins d'un an (brut) des immobilisations financières				
Renvois	(3) et (4) Dont à plus d'un an (brut)				
Engagements reçus	Legs nets à réaliser acceptés par les organes statutaires compétents				
Engagements reçus	Legs nets à réaliser autorisés par l'organisme de tutelle				
Engagements reçus	Dons en nature restant à vendre				
Engagements reçus	Autres				

Comptabilité tenue en euros

Bilan La Volière

Au : 31/12/2013

EUR

* Mission de Présentation - Voir le rapport de l'expert-comptable

Passif (avant répartition)		Exercice	Exercice précédent
Fonds associatifs	Fonds propres		
	Fonds associatifs sans droit de reprise (legs, donations, subv. inv. biens renouvelables) Ecart de réévaluation Réserves Report à nouveau Résultat de l'exercice	316 546 32 858	249 747 66 799
Autres fonds associatifs	Fonds associatifs avec droit de reprise Apports Legs et donations Résultats sous contrôle de tiers financeurs Ecart de réévaluation Subventions d'investissement sur biens non renouvelables par l'organisme Provisions réglementées Droits des propriétaires (commodat)	2 128	1 269
Total		351 534	317 816
Provisions et fonds dédiés	Provisions pour risques	41 355	28 869
	Provisions pour charges		
	Fonds dédiés sur subventions de fonctionnement Fonds dédiés sur autres ressources (apports, dons, legs et donations)		
	Total	41 355	28 869
Dettes	Emprunts obligataires convertibles		
	Autres emprunts obligataires	519	25
	Emprunts et dettes auprès des établissements de crédit (2)	260	1 327
	Emprunts et dettes financières divers (3)		
	Avances et acomptes reçus sur commandes en cours (1)	10 096	8 875
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	86 167	81 954
	Dettes fiscales et sociales		
	Dettes sur immobilisations et comptes rattachés		
	Autres dettes		
	Instruments de trésorerie Produits constatés d'avance	48 984	218 984
Total		146 027	311 167
Ecart de conversion passif			
Total du passif		538 917	657 853
Renvois	Dettes sauf (1) à plus d'un an	145 767	
	Dettes sauf (1) à moins d'un an (2) Dont concours bancaires courants et soldes créditeurs (3) Dont emprunts participatifs	519	25
Engagements	Sur les legs acceptés		
Comptes	Autres		

Comptabilité tenue en euros



Compte de résultat La Volière

Période de l'exercice 01/01/2013 31/12/2013 * Mission de Présentation
Période de l'exercice précédent 01/01/2012 31/12/2012 Voir le rapport de l'expert-comptable

EUR

		Exercice	Exercice précédent	
Produits d'exploitation	Ventes de marchandises			
	Production vendue { Biens Services liés à des financements réglementaires Autres services	193 628	202 118	
	Montant net du chiffre d'affaires (dont à l'exportation)	193 628	202 118	
	Production stockée			
	Production immobilisée			
	Produits nets partiels sur opérations à long terme	621 766	593 337	
	Subventions d'exploitation	5 942	4 270	
	Reprises sur provisions (et amortissements), transferts de charges			
	Cotisations	151	1 481	
	Autres produits (1)	821 489	801 207	
Total des produits d'exploitation I				
Charges d'exploitation	Marchandises { Achats Variation de stocks	50 037	45 501	
	Matières premières et autres approvisionnements { Achats Variation de stocks			
	Autres achats et charges externes (2)	152 921	132 733	
	Impôts, taxes et versements assimilés	33 486	31 559	
	Salaires et traitements	401 260	395 668	
	Charges sociales	132 579	124 998	
	- sur immobilisations { amortissements provisions	3 884	4 743	
	Dotations d'exploitation - sur actif circulant			
	- pour risques et charges	1 886	8 798	
	Subventions accordées par l'association			
	Autres charges	13 416	6 769	
	Total des charges d'exploitation II		789 473	750 772
	Résultat d'exploitation (I-II) III		32 015	50 435
Excédents ou déficits	Excédents ou déficits transférés			
	Déficits ou excédents transférés		225	
Produits financiers	Produits financiers de participations			
	Produits financiers d'autres valeurs mobilières de placement et créances d'actif immobilisé			
	Autres intérêts et produits assimilés			
	Reprises sur provisions, transferts de charges			
	Différences positives de change	10 748	15 124	
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement	10 748	15 349		
Total des produits financiers V				
Charges financières	Dotations financières aux amortissements et provisions			
	Intérêts et charges assimilées			
	Différences négatives de change			
	Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement			
Total des charges financières VI				
Résultat financier (V-VI) (V-VI)		10 748	15 349	
Résultat courant avant impôt (I-II+III-IV+V-VI) (I-II+III-IV+V-VI)		42 764	65 785	
Renvois	(1) Dont : Dons Legs et donations Produits liés à des financements réglementaires Ventes de dons en nature			
	(2) Y compris redevances de crédit-bail { mobilier immobilier			

Comptabilité tenue en euros



Compte de résultat (suite)

La Volière

Période de l'exercice 01/01/2013 31/12/2013 * Mission de Présentation
 Période de l'exercice précédent 01/01/2012 31/12/2012 Voir le rapport de l'expert-comptable

EUR

		Exercice	Exercice précédent
Produits exceptionnels	Produits exceptionnels sur opérations de gestions	694	1 089
	Produits exceptionnels sur opérations en capital		
	Reprises sur provisions et transferts de charges		
	Total des produits exceptionnels VII	694	1 089
Charges exceptionnelles	Charges exceptionnelles sur opérations de gestions		
	Charges exceptionnelles sur opérations en capital	10 600	
	Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions	10 600	
	Total des charges exceptionnelles VIII	10 600	
Résultat exceptionnel (VII-VIII)		(9 905)	1 089
	Participations des salariés aux résultats IX		
	Impôts sur les sociétés X		75
	Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs XI		
	Engagements à réaliser sur ressources affectées XII		
	Total des produits (I+III+V+VII+XI) XIII	832 932	817 646
	Total des charges (II+IV+VI+VIII+(X+X+XII)) XIV	800 073	750 847
	Excédent ou déficit (XIII-XIV)	32 858	66 799
Evaluation des contributions volontaires en nature			
Produits			
	Bénévolat		
	Prestations en nature		
	Dons en nature		
Charges			
	Secours en nature		
	Mise à disposition de biens et services		
	Personnel bénévole		

Comptabilité tenue en euros



Sommaire

1	Activité	1
2	Caractéristiques des comptes de l'exercice	1
3	Faits majeurs de l'exercice	1
3.1	Événements majeurs de l'exercice	1
3.2	Principes, règles et méthodes comptables de l'exercice	2
4	Informations relatives au bilan	3
4.1	Bilan actif	3
4.1.1	Tableau des immobilisations – Mouvements principaux	3
4.1.2	Tableau des amortissements	4
4.1.3	Actif circulant	4
4.2	Bilan passif	4
4.2.1	Fonds propres	4
4.2.2	Provisions	4
4.2.3	Etat des dettes - Classement par échéance	5
4.2.4	Fournisseurs et comptes rattachés	6
4.2.5	Dettes fiscales et sociales	6
4.2.6	Autres dettes	6
4.2.7	Produits constatés d'avance	6
5	Informations relatives au compte de résultat	7
5.1	Nature des produits	7
5.2	Nature des charges	8
6	Autres informations	8
6.1	Rémunérations des hauts cadres salariés dirigeants et bénévoles	8



1 Activité

L'association a pour mission d'organiser et de gérer des multi-accueils, de développer des loisirs pour enfants, et d'une façon générale, de promouvoir toute réalisation susceptible d'alléger la charge des parents et de favoriser l'épanouissement des enfants dans le domaine socio culturel.

Son activité est exercée dans trois sites géographiques distincts :

- Les Zébulons, le Siège : 30 rue Fontaine à La Madeleine,
- La Ruche : 4 rue de Flandre à La Madeleine,
- Les Marmottes : 1 bis rue des Gantois à La Madeleine.

Le personnel administratif est localisé sur l'établissement les Zébulons.

2 Caractéristiques des comptes de l'exercice

- Total du bilan : 538 917 €,
- Total des produits : 832 932 €,
- Résultat 2013 : excédent de 32 858 €.

3 Faits majeurs de l'exercice

3.1 Evénements majeurs de l'exercice

L'association a été bénéficiaire en 2011 d'une dévolution de l'association de la petite Enfance "Crèche Marc Hadour".

Cet apport de 388 K€, encaissé en 2011, permettra de couvrir les charges de fonctionnement pour les années 2012, 2013 et 2014.



3.2 Principes, règles et méthodes comptables de l'exercice

(Code de commerce - article 9 et 11 - Décret 83-1020 du 29 novembre 1983 - article 7, 21, 24 début 24-1°, 24-2° et 24-3°)

Les conventions générales comptables ont été appliquées dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses de base :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels telles que définies par le règlement CRC 99.01, applicable aux associations depuis le 1^{er} janvier 2000.

Les comptes annuels ont été établis et présentés selon la réglementation française en vigueur, résultant des règlements du Comité de la Réglementation Comptable (CRC).

L'association a arrêté ses comptes en respectant le règlement n° 99-03 relatif à la réécriture du plan comptable général et pris en compte le règlement n° 99-01 au titre des règles de comptabilisation des domaines spécifiques : règles d'évaluation, de réévaluation des éléments du patrimoine, des contributions volontaires en nature.

L'association a respecté l'évolution de la réglementation en matière de provision indemnité retraite, le calcul de cette provision est donc basé sur un départ à 67 ans.

Changement de méthode comptable

Il n'y a pas eu de changement de méthode comptable cette année.

4 Informations relatives au bilan

4.1 Bilan actif

4.1.1 Tableau des immobilisations – Mouvements principaux

Rubriques	Valeur brute à l'ouverture de l'exercice	Augmentations	Diminutions	Valeur brute à la clôture de l'exercice
Logiciel	581			581
Installations générales	82 369	4 422	2 147	84 644
Total	82 950	4 422	2 147	85 225

Immobilisations incorporelles – Mouvements principaux

Aucune acquisition d'immobilisation incorporelle sur l'exercice.

Immobilisations corporelles – Mouvements principaux

Des investissements ont été réalisés cette année pour un montant total de 4,4 K€. Il s'agit d'équipements pour les trois structures. Les principaux investissements sont :

- Espace pour enfants,
- Acquisition de mobilier divers (store, table, chaises, lit).

4.1.2 Tableau des amortissements

Les immobilisations sont amorties au premier jour de leur acquisition. Les taux d'amortissement généralement pratiqués sont les suivants :

Types d'immobilisations	Mode	Durée
Logiciels	Linéaire	1 an
Installations générales	Linéaire	3 à 10 ans

Situations et mouvements Rubriques	Amortiss. cumulés au début de l'exercice	Augmentations dotations de l'exercice	Diminutions d'amortiss. de l'exercice	Amortiss. cumulés à la fin de l'exercice
Logiciels	581	0	0	581
Installations générales	71 240	3 884	2 147	72 977
Total	71 821	3 884	2 147	73 558

4.1.3 Actif circulant

L'exigibilité des créances est inférieure à 1 an.

La trésorerie disponible fait l'objet de placements sous forme de bons de caisse.

4.2 Bilan passif

4.2.1 Fonds propres

Les mouvements des comptes de fonds propres correspondent exclusivement à l'affectation du résultat 2012 de 66 799 € en report à nouveau et à la constatation du résultat de l'exercice de 32 858 €.

	01/01/2013	Augmentation	Diminution	31/12/2013
Report à nouveau	249 747 €	66 799 €		316 546 €

4.2.2 Provisions

Une provision de 10 600 € a été constituée pour faire face à un évènement qui s'est dénoué en janvier 2014.

4.2.3 Etat des dettes - Classement par échéance

Dettes	Montant brut	Degré d'exigibilité du passif		
		Échéances		
		à moins d'un an	à plus d'un an	à plus de 5 ans
Emprunts obligataires convertibles (2)				
Autres emprunts obligataires				
Emprunts (2) et dettes auprès des établissements de crédit dont:				
- découvert ponctuel	519	519		
- à plus de 2 ans à l'origine				
Emprunts et dettes financières diverses (2)	260	260		
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	10 096	10 096		
Dettes fiscales et sociales	86 167	86 167		
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés				
Autres dettes (Compte en indivision)				
Produits constatés d'avance	48 984	48 984		
Total	146 027	146 027		
(2) : Emprunts souscrits en cours d'exercice				
Emprunts remboursés en cours d'exercice				



4.2.4 Fournisseurs et comptes rattachés

Libellé	Montant au début de l'exercice	Montant à la fin de l'exercice
Fournisseurs	0	0
Factures non parvenues	8 875	10 096
Total	8 875	10 096

4.2.5 Dettes fiscales et sociales

- Personnel provision CP chargée : 55 608 €
- Organismes sociaux : 28 541 €
- Autres impôts, taxes et assimilées : 2 018 €

4.2.6 Autres dettes

Néant.

4.2.7 Produits constatés d'avance

Nature	Montant
Dévolution crèche Marc Hadour	48 984
Total	48 984



5 Informations relatives au compte de résultat

5.1 Nature des produits

Tableau de répartition des produits d'exploitation	(en K€)
Participation familles	191
Cotisations parents	2
Subventions d'exploitation	621
Reprises sur amortissements et provisions, transfert de charges	6
Autres produits	-
Total	820

Les ressources de l'association sont constituées principalement de la participation des familles et de subventions versées par la mairie de La Madeleine et la Caisse d'Allocations Familiales.

Les subventions d'exploitation représentent 76 % des produits d'exploitation.

Elles se décomposent de la manière suivante :

- Caisse d'Allocations Familiales dont 6 671 € de subvention fonctionnement : 326 K€
- Subvention de la mairie de La Madeleine : 20 K€
- Subvention suite à dévolution : 170 K€
- Charges supplétives loyers : 88 K€
- CNASEA : 14 K€
- Conseil Général : 1 K€



5.2 Nature des charges

Les principales charges sont constituées par les dépenses de personnel.

6 Autres informations

6.1 Rémunérations des hauts cadres salariés dirigeants et bénévoles

En application de l'article 20 de la loi n° 2006-586 du 23 mai 2006 relative au volontariat associatif et à l'engagement éducatif, les trois plus hauts cadres dirigeants bénévoles ou salariés ont perçu une rémunération s'élevant globalement à 38 051 € en 2013.

COMEXPERT

EXPERTISE COMPTABLE AUDIT CONSEIL

38, avenue Gustave Delory
BP 581 | 59060 ROUBAIX Cedex 01
Tél. : 03 20 70 68 16 | Fax : 03 20 27 34 60

14, Boulevard Pasteur | 62100 CALAIS
Tél. : 03 21 19 33 63 | Fax : 03 21 19 39 68

SOGESCO
204, Bd Roger Salengro
BP 30609 | 62412 BETHUNE Cedex
Tél. : 03 21 68 20 20 | Fax : 03 21 56 03 30

Association LA VOLIERE

30 rue Fontaine

59110 LA MADELEINE

RAPPORT SPECIAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES CONVENTIONS REGLEMENTEES EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013

Mesdames, Messieurs les Sociétaires,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre société, nous devons vous présenter un rapport sur les conventions réglementées dont nous avons été avisés. Il n'entre pas dans notre mission de rechercher l'existence éventuelle de telles conventions.

Nous vous informons qu'il ne nous a été donné avis d'aucune convention visée à l'article L.612.5 du Code de Commerce.

Fait à ROUBAIX,
Le 14 Mars 2014



H. VERKEST
Commissaire aux Comptes